



MANUALE DI ISTRUZIONI – SOFTWARE PER NINTENDO 3DS
(CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SALUTE E LA SICUREZZA)

MAA-CTR-AWAP-ITA

Questo sigillo garantisce che Nintendo ha testato questo prodotto e che esso è conforme ai nostri migliori standard di produzione, affidabilità e qualità del divertimento. All'acquisto di giochi e accessori si prega di accertarsi della presenza di tale sigillo per essere sicuri della loro completa compatibilità con il prodotto Nintendo posseduto.



Grazie per aver scelto la scheda di gioco Pilotwings Resort™ per la console Nintendo 3DS™.

IMPORTANTE: prima di usare la console Nintendo 3DS, le schede di gioco o gli accessori, leggere attentamente le informazioni per la salute e la sicurezza incluse nel presente manuale. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per poter trarre il massimo divertimento dal gioco. Consultare il libretto di informazioni su classificazione per età, garanzia del software e come contattarci (libretto Informazioni importanti), per maggiori dettagli sul servizio informazioni e sulla garanzia. Conservare questi documenti come riferimento.

Questa scheda di gioco può essere utilizzata esclusivamente con la versione europea/australiana della console Nintendo 3DS.

ATTENZIONE! Questo software è protetto da copyright. La copia e/o la distribuzione illegale dello stesso potrebbe comportare responsabilità penali e/o civili.

© 2011 Nintendo.

Trademarks are property of their respective owners.

Nintendo 3DS is a trademark of Nintendo.

© 2011 Nintendo.

Pilotwings Resort ti dà il benvenuto!

Pilotwings ti permette di assaporare l'ebbrezza del volo ai comandi di velivoli tutti diversi tra loro. Questo gioco è il terzo capitolo di una serie che ha avuto inizio con PILOTWINGS™ (Super Nintendo Entertainment System™, 1992) ed è proseguita con PILOTWINGS™ 64 (Nintendo® 64, 1997). Questa volta volerai sopra la ridente Isola di Wuhu e potrai affrontare missioni mozzafiato o esplorare l'isola in tutta calma. L'importante è che tu ti diverta!



Isola di Wuhu

Indice

1 Come iniziare

pag. 5

2 Scegliere una modalità

pag. 6

3 Schermo di gioco

pag. 8

4 Comandi

pag. 10

Aereo (pag. 11) / Jet pack (pag. 12) / Deltaplano (pag. 13)



1 Come iniziare

Pilotwings Resort



1

Tocca prima l'icona di PILOTWINGS RESORT™ nel **menu HOME** e poi **AVVIA** per avviare il software.

2

Quando compare lo **schermo del titolo**, premi il pulsante **A** per proseguire allo **schermo di selezione del file**.

Se vuoi riprendere una partita salvata, scegli il file corrispondente per proseguire allo **schermo di selezione della modalità**, (pag. 6).

La lingua del gioco dipende da quella impostata nella console. Questo gioco ti permette di scegliere fra cinque lingue: inglese, tedesco, francese, spagnolo e italiano. Se la console Nintendo 3DS™ è già impostata su una di esse, quella sarà la lingua del gioco. Se, invece, la console è impostata su una lingua differente, la lingua del gioco sarà l'inglese. Per maggiori informazioni su come cambiare la lingua, consulta la sezione Impostazioni della console nel manuale di istruzioni della console.

Funzione di backup

Questo software è dotato di una funzione di backup che salva i risultati e i progressi di gioco. Non spegnere e accendere la console ripetutamente, non estrarre la scheda di gioco e fai attenzione a non impartire comandi errati (per esempio riavviando la console) durante il salvataggio. Non lasciare che sui terminali si accumulino sporco. Questi comportamenti potrebbero causare una perdita di dati. Non usare accessori o software per modificare i dati di salvataggio, poiché ciò potrebbe rendere impossibile il proseguimento del gioco o provocare la perdita di dati salvati. Qualsiasi modifica ai dati è permanente, pertanto fai attenzione.

Se non riesci a effettuare il salvataggio per ragioni diverse da quelle appena elencate, consulta il libretto Informazioni importanti per scoprire come contattarci.

2 Scegliere una modalità



Schermo di selezione della modalità

MODALITÀ MISSIONI

Metti alla prova le tue capacità in una serie di missioni e ottieni più ★ possibili.

MODALITÀ VOLO LIBERO

Vola sull'isola e colleziona oggetti bonus come gli anelli informazione (pag. 9). Ulteriori oggetti saranno sbloccati mano a mano che procedi nella **Modalità missioni**.

MODELLINI

Questa opzione diventa disponibile una volta raggiunta la classe oro nella **Modalità missioni**. Puoi sbloccare i modellini ottenendo un determinato numero di oggetti bonus nella **Modalità volo libero**.

OPZIONI

Regola il volume, configura i comandi di volo e modifica altre impostazioni del gioco.

TESSERA

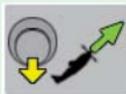
Vedi il tuo tempo di gioco, i progressi e altre statistiche.

Comandi di volo

Scegli se usare i comandi di volo normali o quelli invertiti per l'aereo (pag. 11) e il delta-piano (pag. 13).

Comandi normali

Muovi il pad scorrevole verso il basso per cabrare. Questa è l'impostazione predefinita.



Comandi invertiti

Muovi il pad scorrevole verso il basso per andare in picchiata.





Modalità missioni

Scegli una classe e una missione per iniziare a giocare. Alla fine della missione riceverai un numero di ★ in base al punteggio che hai ottenuto. Se completi tutte le missioni di una classe conquistando un numero sufficiente di ★ puoi passare a quella seguente.

Classe attuale



★ ottenute
nella missione

★ ottenute /
★ disponibili

Istruzioni della
missione

Missioni con atterraggio

Quando atterri, ricevi dei punti in base alla precisione (più l'aereo è vicino alla zona di atterraggio perfetto, più punti ottieni) e all'impatto (più l'atterraggio è morbido, più punti ottieni).

Nota: se muovi il pad scorrevole prima che l'aereo si sia completamente arrestato, perderai dei punti.

Salvare i progressi di gioco

Ci sono quattro file di salvataggio e i tuoi progressi vengono salvati automaticamente mentre giochi.

Nota: durante il salvataggio dei dati, nello schermo superiore appare l'icona . Non spegnere la console quando questa icona è visibile.

3 Schermo di gioco

Modalità missioni (Jet pack – pag. 12)

Punti ottenuti



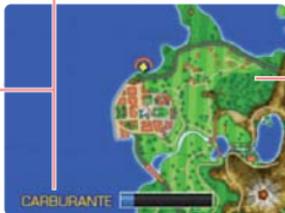
Tempo trascorso

Velocità

Altitudine

Carburante rimasto
(per i razzi)

Mapa



La mappa

- Tocca lo schermo inferiore per cambiare il livello di zoom (ce ne sono tre in tutto).
- Gli oggetti verdi si trovano a un'altitudine inferiore rispetto alla tua, mentre quelli gialli sono a un'altitudine superiore.

Nota: alcuni oggetti, come le piattaforme e le piste di atterraggio, sono di colore diverso.



Modalità volo libero (Aereo – pag. 11)

Anelli informazione

Gli anelli che hai già attraversato sono indicati da ✓



Tempo rimanente

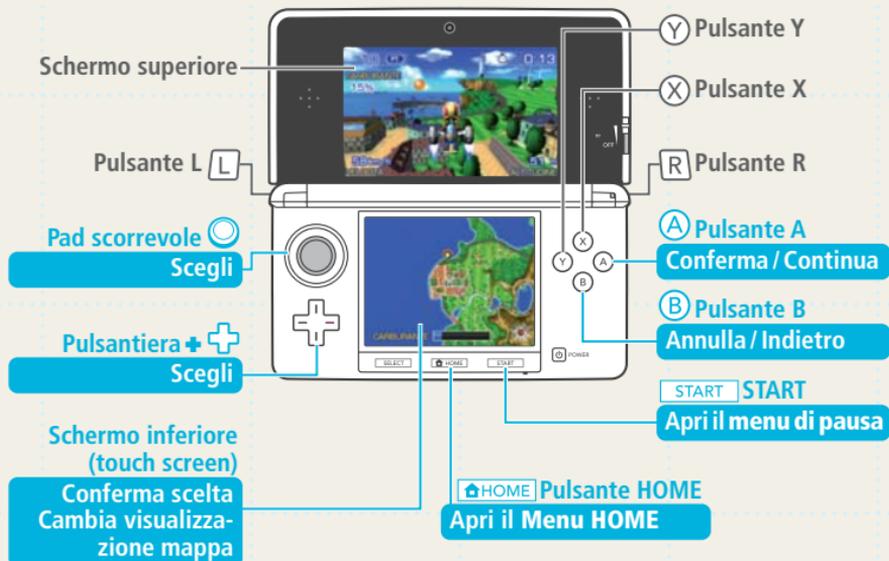
Indicatore del turbo

Quando l'indicatore è pieno, premi il pulsante A per attivare il turbo.

Nella Modalità missioni o nella Modalità volo libero, premi START per mettere il gioco in pausa e accedere al menu di pausa.

4 Comandi

Comandi dei menu



Chiudendo la console Nintendo 3DS durante il gioco, questa entrerà in modalità riposo, una condizione in cui il consumo della batteria diminuisce sensibilmente. Per riprendere a giocare è sufficiente riaprire la console.

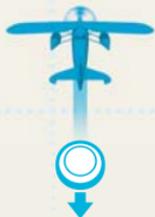


Comandi dell'aereo

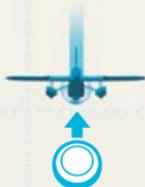
Pilotwings Resort



Cabrata



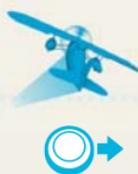
Picchiata



Gira a sinistra



Gira a destra



Turbo



Aerofreno



Virata

(sinistra)

(destra)

Tonneau

(sinistra)
(doppio tocco)

(destra)
(doppio tocco)

Volo rovesciato



Spara



Usato solo in
alcune missioni.

Guardati intorno



Cambia visuale



Nota: le immagini qui sopra si riferiscono all'impostazione predefinita dei comandi (pag. 6).

Il pad scorrevole serve solo a cambiare la direzione, dato che l'aereo avanza da solo.



Comandi del jet pack

Spostati in avanti



Sali



Solo con i razzi

Spostati indietro



Spinta forte



Spinta debole



Aerofreno / Volo stazionario



Guarda in basso



Guardati intorno



Sposta visuale
verso l'alto



Sposta visuale
verso il basso



Il jet pack è dotato di razzi, la cui angolazione determina la direzione di volo. Puoi ruotare il corpo del pilota indipendentemente dalla direzione dei razzi muovendo il pad scorrevole a destra e a sinistra.

Nota: i razzi consumano carburante quando sono accesi (pag. 8).



Comandi del deltaplano

Pilotwings Resort



Cabrata



Picchiata



Virata a sinistra



Virata a destra



Richiama (freno / atterraggio)



Scatta foto



Annulla foto



Guardati intorno



Nota: puoi scattare foto solo nella **Modalità volo libero** e in determinate missioni.

Le foto possono essere salvate in una scheda SD. Non inserire o rimuovere una scheda SD quando la console Nintendo 3DS è accesa.

Nota: le immagini qui sopra si riferiscono all'impostazione predefinita dei comandi (pag. 6).

Il pad scorrevole serve solo a cambiare la direzione, dato che il deltaplano avanza da solo grazie alla sua conformazione aerodinamica.

Riconoscimenti

Monster Games

Team Lead:

Richard Garcia

Programming Lead:

Dave Broske

Dave Pollatsek

Game Play

Programming:

Scott Haag

Sam Johnston

Evan Rattner

Mike Roska

Additional

Programming:

Caryn Krakauer

Game Design Chief:

John Schneider

Game Design:

Walter "CJ" Boswell

Owen Justice

Isaac Turner

User Interface

Design:

Mitch Ernst

Vehicle Design:

Evan Brown

Troy Harder

Mike Rieder

Environment

Design:

Josh Defries

Eli Libson

Asset Design:

Hugh Ackerman

Venkata Kishore Goli

Chad Jasper

Brian McCabe

Animation Design:

Todd LeGare

Nintendo

Supervisors:

Hiro Yamada

Kodai Matsumoto

Music:

Asuka Ito

Music Supervisor:

Kenji Yamamoto

Sound Engineering:

Hiromitsu Fujikawa

Yuichi Ozaki

Technical Contact:

Toshihiko Okamoto

General Support:

Norihide Sasaki

Kiyo Ando

Animation &

Graphic Support:

Tsuyoshi Watanabe

Hitoshi Kobayashi

Shunsuke Makita

Kosei Kitamura

Technical Support:

Shingo Okamoto

Tomohiro Umeda

Testing:

NOA Product Testing

NOE QA Team

NOA Testing

Coordination:

Robert Johnson

Andrew Kolden

NOE Testing

Coordination:

Christopher Caël

NOE Localisation

Coordination:

Ivan Garrido

Jan Peitzmeier

Translation:

Eren Baykal
Daniel Idoine-Shirai
Nelly Queste
Emmanuel Adien
Edoardo Dodd
Marco Morbin
Daniel Pestka
Karoline Lazaj
Alesánder Valero Fernández
Ariel del Rio de Angelis

Artwork Design:

Ryuichi Suzuki
Kae Konishi

NOE Artwork**Localisation:**

Kei Udagawa
Ana Luz
Julia Jarocki
Jenni Hämäläinen

Alfiya Alesheva
Canela Rodal
André Hahn
Pieter Van Nueten
Cornelia Bilz
Verena Lischka
Moni Händschke
Jasmina Libonati
Oleg Sdarskij
Nelson Costa Inácio

Special Thanks:

Mike Fukuda
Tom Prata
Yoshito Yasuda
Yasuo Inoue
Andreas Fey
Martin Weers
Britta Henrich
Katsuya Eguchi
Wii Sports Resort™ Team

Producers:

Shinya Takahashi
Kensuke Tanabe
Keisuke Terasaki

Executive**Producer:**

Satoru Iwata

Nintendo and Monster Games are the authors of this software for the purpose of copyright.
All rights reserved.

© 2011 Nintendo.

Note

INFORMAZIONI PER LA SALUTE E LA SICUREZZA

LEGGI LE SEGUENTI INFORMAZIONI PRIMA DI USARE UN VIDEOGIOCO O DI FARLO USARE AI TUOI FIGLI. SE IL PRODOTTO VIENE USATO DA BAMBINI PICCOLI, È NECESSARIO CHE QUESTO DOCUMENTO VENGA LORO LETTO E SPIEGATO DA UN ADULTO. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTA AVVERTENZA POTREBBE PROVOCARE DANNI ALLA PERSONA.

ATTENZIONE – USO DELLA FUNZIONE 3D

- L'uso della funzione 3D da parte di bambini di età uguale o inferiore ai sei anni può causare dei danni alla vista, per questo motivo si consiglia di far usare la console con la modalità 3D attivata solo a bambini di età superiore ai sei anni. Se bambini di età uguale o inferiore ai sei anni hanno accesso alla console, si consiglia ai genitori o al tutore legale di impostare la funzione di filtro famiglia che permette di disattivare la funzione 3D.
- Se l'occhio destro e l'occhio sinistro non hanno la stessa capacità visiva o se normalmente utilizzi un occhio solo, potresti avere delle difficoltà nel vedere chiaramente le immagini in 3D o i tuoi occhi potrebbero stancarsi. Fai attenzione durante l'uso e fai una pausa di 10-15 minuti dopo ogni mezz'ora di gioco. In presenza dei sintomi descritti di seguito, regola l'effetto 3D fino ad ottenere una visualizzazione adeguata o passa alla visualizzazione 2D.
- Non guardare immagini in 3D sfocate per molto tempo. La visione prolungata di immagini in 3D sfocate, come immagini doppie, può causare affaticamento della vista, secchezza oculare, irrigidimento delle spalle, cefalea, nausea, vertigini, chinetosi, affaticamento e/o disturbi di altro tipo.
- Ciascun individuo visualizza le immagini in 3D in modo diverso. Per maggiori informazioni su come visualizzare le immagini in 3D in modo corretto, consulta la sezione relativa nel manuale di istruzioni della console. In presenza dei sintomi sopra descritti, regola gli effetti 3D fino ad ottenere una visualizzazione adeguata o passa alla visualizzazione 2D. Le tue condizioni fisiche o l'ambiente circostante potrebbero impedire di visualizzare correttamente le immagini in 3D. In tal caso, disattiva la visualizzazione 3D.
- Non utilizzare la funzione 3D quando viaggi a bordo di un'auto o di mezzi pubblici. Le vibrazioni costanti possono far perdere nitidezza alle immagini in 3D e provocare nausea e affaticamento oculare.

Osserva le seguenti precauzioni durante l'uso del prodotto per garantire il tuo benessere:

- Evita l'uso della console in caso di stanchezza o malessere. A seconda delle tue condizioni fisiche, ciò potrebbe causare affaticamento e altri disturbi.
- In caso di stanchezza o dolore a occhi, testa, spalle o altre parti del corpo, smetti immediatamente di giocare e fai una pausa. Se i sintomi persistono, passa immediatamente alla visualizzazione 2D.
- Evita di giocare troppo a lungo. A prescindere da come ti senti, fai sempre una pausa di 10-15 minuti dopo ogni mezz'ora di gioco se usi la funzione 3D, dopo un'ora se non la usi.

ATTENZIONE – EPILESSIA

- Una minoranza di persone (circa 1 su 4000) potrebbe soffrire di crisi epilettiche o perdita momentanea di coscienza se esposta a determinate luci lampeggianti, come quelle della televisione o dei videogiochi, anche se tali disturbi non sono stati accusati precedentemente.
- Coloro che hanno sofferto di crisi, perdita di coscienza o altri disturbi collegati all'epilessia, devono consultare un medico prima di usare un qualsiasi videogioco.
- Si raccomanda ai genitori o al tutore legale di sorvegliare i minori mentre giocano. Interrompi il gioco e consulta un medico in presenza di sintomi quali: **convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, alterazione visiva, movimenti incontrollati o disorientamento.**

Per evitare il verificarsi delle crisi, attieniti alle seguenti indicazioni per l'uso dei videogiochi:

- Non giocare in caso di stanchezza o se hai bisogno di dormire.
- Gioca sempre in un ambiente ben illuminato.
- Fai sempre una pausa di 10-15 minuti dopo ogni ora di gioco (oppure ogni mezz'ora se stai usando la funzione 3D).

ATTENZIONE – AFFATICAMENTO DELLA VISTA E CHINETOSI

L'uso prolungato di videogiochi può causare dolore agli occhi e, nel caso della funzione 3D, ciò può avvenire anche dopo sessioni di gioco più brevi. In alcuni giocatori può essere causa di chinetosi. Attieniti alle seguenti istruzioni per evitare problemi quali affaticamento della vista, vertigini o nausea:

- Evita di giocare troppo a lungo. Si raccomanda ai genitori o al tutore legale di sorvegliare i minori durante il gioco.
- A prescindere da come ti senti, fai sempre una pausa di 10-15 minuti dopo ogni mezz'ora di gioco se usi la funzione 3D, o dopo ogni ora quando non la usi.
- In caso di affaticamento della vista o secchezza oculare, o se hai vertigini o nausea durante il gioco, fai una pausa e riposati per alcune ore prima di giocare nuovamente.
- Se uno qualsiasi dei sintomi sopra elencati o altri disturbi persistono durante o dopo il gioco, smetti di giocare e consulta un medico.

ATTENZIONE – DISTURBI PROVOCATI DA MOVIMENTI RIPETUTI

L'uso prolungato di videogiochi può causare dolori muscolari, articolari e irritazione cutanea. Attieniti alle seguenti istruzioni per evitare problemi quali tendinite, sindrome del tunnel carpale o irritazione cutanea:

- Evita di giocare troppo a lungo. Si raccomanda ai genitori o al tutore legale di sorvegliare i minori durante il gioco.
- A prescindere da come ti senti, fai sempre una pausa di 10-15 minuti dopo ogni mezz'ora di gioco se usi la funzione 3D, o dopo ogni ora quando non la usi.
- Quando usi lo stilo, evita di stringerlo troppo e di esercitare una pressione eccessiva sul touch screen. Queste azioni potrebbero provocare affaticamento o dolore.
- In caso di stanchezza o dolore a mani, polsi o braccia durante il gioco, o in presenza di sintomi quali **formicolio, intorpidimento, bruciore o rigidità**, fai una pausa e riposati per alcune ore prima di giocare nuovamente.
- Se uno qualsiasi dei sintomi sopra elencati o altri disturbi persistono durante o dopo il gioco, smetti di giocare e consulta un medico.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI SULLA SALUTE E LA SICUREZZA CONSULTA LA SEZIONE RELATIVA DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ACCLUSO ALLA TUA CONSOLE NINTENDO 3DS.

Nome

Data



Nintendo®

PRINTED IN THE EU

2220449M

